

Ingres

TEXT BY ROBERT ROSENBLUM



190 REPRODUCTIONS

WITH 48 IN LARGE FULL COLOR

禁無断転載

本書の原著作権は Harry N. Abrams Inc.,
New York にあり日本における独占版権は
美術出版社に帰属します (1970. 3)

©

INGRES

(日 本 語 版)

1970.3.31	初版
1992.10.10	10版
解 著	ROBERT ROSENBLUM
訳 者	中山公男
発 行 者	大下 敦
本 文 印 刷	凸版印刷株式会社 東京グラビヤ印刷株式会社
原 色 版 印 刷	凸版印刷株式会社
装 納 本	和田製本工業株式会社

発 行 所 **株式会社 美術出版社**

東京都 1-1-代田区 神田 神保町 2-38

TEL (03)41 2151 (代) 携帯 東京 5-166700

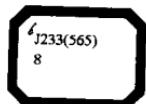
郵便番号 101

Printed in Japan

ISBN4-568-16021-9 C3371

I N G R E S





J E A N - A U G U S T E - D O M I N I Q U E

I N G R E S

R O B E R T R O S E N B L U M

中山公男訳



美術出版社

INGRES: text by ROBERT ROSENBLUM
All rights reserved in all countries by Harry N. Abrams
Inc., publishers, New York
Japanese copyright © 1970 by Bijutsu Shuppan-sha, Tokyo

目 次

序文および謝辞	7
ジャン=オーギュスト=ドミニク・アングル	ロバート・ローセンブラン 9
略年譜	49
図版解説	
1 男のトルソ 1800 年頃	54
2 アキレスの天幕でのアガメムノンの使者たち 1801 年	56
3 第一執政官ボナパルト An XII (1804 年)	60
4 フィリペール・リヴィエール氏 An XIII (1805 年)	62
5 フィリペール・リヴィエール夫人 1805 年頃	64
6 リヴィエール娘 1805 年	66
7 皇帝の座につくナポレオン 1 世 1806 年	68
8 溶みの女 1807 年	70
9 ドヴォーセ夫人 1807 年	72
10 ローマのラファエルロのカジノ 1807 年頃	74
11 フランソワ=マリウス・グラネ 1807 年頃	76
12 ヴァルバンソンの浴女 1808 年	78
13 エディプスとスフィンクス 1808 年 (1827 年頃加筆)	80
14 マルコット氏 1810 年	82
15 ユピテルとテーティス 1811 年	84
16 アンリ=ブラシッド=ジエゼフ・バンクーク夫人 1811 年	86
17 ピエール=ルイ=アントワース・コルディエ氏 1811 年	88
18 ジャック・マルケ、モンブルトン・ド・ノルヴァン男爵 1811 年頃	90
19 ド・トゥールノン伯爵夫人 1812 年	92
20 アクロロンの征服者ロムルス 1812 年	94
21 オシアンの夢 1812 年頃	96
22 ラファエルロヒフォルナリーナ 1814 年頃	98
23 システィナ礼拝堂のビオ 7 世 1814 年	100
24 グランド・オダリスク 1814 年	104

25	ド・スノンヌ夫人 1814年頃	108
26	ブリュッセルの聖グドゥール寺院におけるアルバ公爵 1815—19年頃	110
27	バオロとフランチェスカ 1819年	112
28	ロレンゾ・バルトリーニ 1820年	114
29	豊太子のパリ入城 1821年	116
30	ニコラス・ドミトリエヴィッチャ・ド・グーリエフ伯爵 1821年	120
31	フランソワーズ・ルブロン夫人 1823年	122
32	ジャック=ルイ・ルブロン 1823年頃	124
33	ルイ13世の誓い 1824年	126
34	マルコット・ド・サント=マリ夫人 1826年	128
35	ホメロス礼賛 1827年	130
36	ルイ=フランソワ・ベルタン 1832年	134
37	ロジェとアンジエリカ 1839年頃	138
38	オダリスクと奴隸 1839年(1840年完成)	142
39	アンティオクスとストラトニケ 1840年	146
40	ドーソンヴィル伯爵夫人 1845年	148
41	ヴィーナス・アナディオメネ 1808年、1848年	150
42	ジェイムス・ド・ロトシルド男爵夫人 1848年	154
43	イネス・モワテシエ夫人 1851年	156
44	ブログリー公女 1853年	158
45	シャルル7世の戴冠式のジャンヌ・ダルク 1854年	160
46	坐するイネス・モワテシエ夫人 1856年	164
47	黄金時代 1862年	166
48	トルコ風呂 1862年(1863年完成)	170
	索引	173
	参考文献	179

序文および謝辞

1967年のアングル没後100年祭が、この巨匠に一冊の書物を捧げるひとつの理由である。しかし、今日、彼をふたたび考えるには、100年だったということよりもっと重要ないくつかの理由がある。偉大な画家たちが、のちの世代によって新しく解釈されるべきであるのはもちろんだが、アングルの才能とその歴史的位置の特異な錯綜と矛盾は、彼をして、とりわけ新しい研究の魅惑的な対象とするのである。彼は古典的であったのか、ロマンティックであったのか、保守的あるいは進歩的であったのか？　どうして彼は、20世紀の趣味にとって適合していると同時に全くその対立でもあるような絵を描きたのか、それとも私たちの判断が間違っているのだろうか？

たしかに多くの古物がアングルについて書かれた。だが、19世紀末あるいは20世紀初めに出版されたもっとも古い書物は、極端にモノグラフ的であり、逆に最近2,30年間に出版されたものは、美術史の広範囲なエッセーであるか、でなければ特殊な専門的な研究である。専史、彼が位置すべき19世紀の国際的な脈絡を強調するような、あるいは、彼の形態や表現の特徴的一般的な性質を分析すべく個々の作品を、広範囲に、かつ典型的にとりあげて、以後の研究を中止させるような、そうした最新の徹底的な研究は生まれなかつた。この書物の属するシリーズの形式——長い序論と48点の作品についての解説——は、19世紀の諸問題を分かたる芸術家であると同時に、時代をこえた特異な才能と感性をもつ巨匠としてのアングルの観察を伝えられたまたない機会である。

デッサンに関しては、私は、彼の特異な油彩を理解するのに特に適した作品をかかげることにとめた。それにも多くの理由がある。アングルは美術史上もっとも偉大で多産な素描家のひとりであり、したがってそれらは当然、別緻な充分な研究を必要とする（アングル美術館だけでも4000点ものデッサンを所蔵している！）。それだけではなく、その質の高さは、しばしば

油彩の充分な鑑賞を妨げ、色彩に対する線の優位についての彼の主張は、多くの人びとに彼が色彩については無関心であつて、デッサンの方がより本質的であり、彼の藝術の明快な表白であるかのように考えさせがちだからである。私は、彼の油彩は、全体として、デッサンより、やはり質的にも高く、美的にも豊かであることを主張したいのだ。油彩は、デッサンにおいてひろげられた精妙な線の仕組みを洗練し、完成し、結晶せしめているのみならず、これらの抽象的な網目細工を、驚くべき対比色の冷たい調和、魔法のように滑らかな塗り、催眠術的な効果をもつ質感の抽出、鏡のようなアリストスなどに対する思わず胸をつく才によって充実せしめているのである。アングルの素描の方がより純粹で真実だなどと主張する批評家は、アングル自身が、そうした判断に恐ろしく不満であることを考えるべきである。多くのルネサンス、バロックの画家たちと同様、アングルは、素描を、油彩よりも、絵よりも高い目的的な目的に到達するための私的な手段としか考えていないかった。ジェリーが、ローマにアングルを訪れる、彼のデッサンをほめそやしきすぎたとき、この画家はかみつくように答えた。「画家を訪れるのは、そのデッサンを貰めるためではない！」この書物は、アングル自身が、彼の主作品とみなすものために捧げられる。

この研究を準備中、私は、多くの人びとの好意にみちた助力を受けたが、私は、今、それらの人びとに感謝の意を表する幸せにある。ルーヴルの専門官、とりわけ、シリヴィ・ベガン、ミシェル・ラ・ロット、ピ埃尔・ローゼンベル氏たちは、ルーヴルの記録、写真、作品の調査の際、変わらぬ好意を示された。ジャン・アデマール氏と国立図書館版画部の諸氏は、同じく、私のアングル研究に助力を惜しまなかつた。もっと専門的な点では、アングルが示した興味と同様、広範囲に、古代、後期中世、ルネサンス、新古典主義にわたる問題に因しての私

の質問に答えられた美術史家たち——シェルドン・ノーデルマン、ミラード・メイス、デイヴィッド・コッフィン、詹姆斯・アッカーマン、そしてジョージ・レビィ泰因の諸氏にも感謝したい。美術史家ではない友人たちにも負うところが多かった。ドナルド・ドロールは、忍耐づよく、19世紀の衣裳、家具についての多くの問題の解明に助力を惜しまなかった。ピエール・モーリは、フランス社会政治史に関してやはり助力され、そしてアンヌ・モニアンとロドリゴ・モニアンは、アングルについて語ったり書いたりするのに夢中な客の長居を寛大に許された。この書物に複製された油彩や素描の貴重な写真や情報の追跡の手がかりを与えられた人びとに対して、私は

何はさておいても感謝しなければならない。アニエス・モンゲン、ハンス・ネフ、フランク・トラップ、ジエラルド・アッカーマン、カズコ・ヒグチの諸氏である。そして、この書物に掲載された作品を見せていただき、また複製することを許可された所蔵家諸氏にも謝意を表する。最後に、写真資料の収集に必要な事務を能率的にさばいてくれたバーバラ・アドラー、テクストの校正にあたったマーガレット・L. カブラン、レイアウトにあたったフィリップ・グラッシュキンと彼のスタッフ、ネイ・Y. チャンピダーク・J. V. O. ライクリックスなどの心暖まる協力によって、この書物の実現が容易になったことをつけ加えておきたい。

ロバート・ローセンプラム



今日の私たちにとって、アングルの芸術は、19世紀の彼の同時代人たちにとってと同様、分析と評価に面倒な課題を提起するいくつかのパラドックスをさし示している。ひとびとが彼の様式の驚くべき多様性を、私たちはいかにして説明しうるだろうか？ 今世紀のピカソと同様、アングルは、多様な歴史的な衣裳を身にまとい、フランドル・ブリティッシュの穂密な描寫的アリストム、ギリシアの巣巣の優雅な線の純粹さや、ラファエロの崇高な均整、あるいはマニエリズモの技巧的な多義性などを再現しながら、しかももつねに彼自身なのである。そして、彼が、1780年に始まり1867年に終る長い生涯のあいだ、古典派の理想の頑固なチャンピオンとしての公的な地位と、上記のような自由さとどのように結びつけることができたのだろうか？ 彼は、まだダヴィッドの画室から出てきたばかりの24歳の青年（插図1）としても、アカデミーや公の名譽にみたされた78歳の老人（插図2）としても、古典の信条を伝道しつづけのてある。さらに、アングルの歴史的な役割が、19世紀のはば3分の2の期間にわたっての古典的伝統の守護者であるとすれば、彼の芸術が思いもかけぬ異端を生みだしたということ、つまり、彼の芸術が19世紀後期のアカデミックな絵画の基礎となっただけではなく、逆に、ドガ、ルノワール、スティーラー、マティス、ピカソ、そしてゴーキーに至る近代の伝統の新しい潮流の基礎ともなりえたという事実を、いかに考えればよいのか？ ここには、アングル自身が自己的芸術に下した評価と後代のそれとのあいだに横たわる矛盾についての謎らしくまれている。というのは、是非とももかくとして、彼の肖像画は、アングル自身がそうした批判を彼自身の基準から外れたものと考えるだろうとしても、主題画よりもはるかに高く評価され始めているからである。

19世紀の美術におけるアングルの地位をめぐる混乱の一端は、古典主義とロマン主義という単純すぎる歴史的カテゴリー、つまり、アングルをギリシア=ローマ美術の頑強な擁護者とし、おそらくは線よりも色彩を、古典古代よりは中世を、理性よりも情熱を、バーンズよりはルーベンスを好みロマン派の対抗者ドラクロワに対立させるような対概念にもとづいている。このような二人の画家や彼らそれぞれの信念の理論的な対立は、決してまるっきりの作り話ではない。1820年代から30年代にかけての古典派とロマン派の対立、アングルとドラクロ

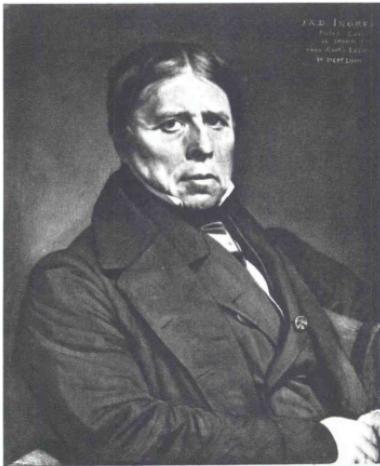
ワ間の生涯つづいた敵対関係は、この単純な対立が基本的な真実のひとつであったことを証拠でている。アングルは、デッサンを色彩に優るものと考えた。彼は、彼のすぐれた知的エネルギーを不朽の古典的テーマや様式に注ぎこんだ。彼は、ラファエルやボーザンの概念的な明晰を、ルーベンスの肉体的な官能よりも好み、ルーベンスの芸術を、肉屋の店先と感じた。彼は、ドラクロワにとってあれほど重要であった象徴的個性的な効果とは、熟慮された目的に到達するための単なる手段としか考えなかつた。

それでも、古典的な理想美の伝統的な価値を主張するこのようないいきなり美的立場は、アングルの主題や様式の実際の多様さと適切に符合するとは決して考えられないのである。彼の芸術のごく気軽な鑑賞者でさえ、そのテーマは、ギリシア=ローマの神話や歴史からだけ抽出されたものではなく、むしろしばしば、近東の異国情緒というロマン派のレパートリーから、空想的な中世やルネサンスや近代の文学（ダンテからオシアンに至るまで）から、中世、ルネサンス、そして18世紀の歴史的な伝説や史実からさえ、そしてもっと伝統的なキリスト教的因像からも抽出されていることに気づくだろう。そして、先人の芸術家たちの様式や構想を再生する彼の能力は、彼が古代や中世の美術、ジョットー、ファン・アイク、ボティチエリ、ホルバイン、ラファエル、ティフィアーノ、プロンツィーノ、あるいはボーザンから抽出したもの、またギリシアの神やキリスト教の聖者のたちの現実にはほど遠い抽象性から同時代のなかで写実的な写実主義的な肖像画に至るまでの系譜から抽出したものなどを引用するまでもなく、きわめて多様で傑出している。

批評家たちは、つねに、アングルのこのような外見の矛盾に惑わされてきた。青年時代、アングルは、しばしばその“ゴシック様式”的実践のために、つまり、当時新たにラファエル以前の美術に見出された簡略化されたアリストム、アルカイックな線と遠近法などの奇妙な様式化に意図的に帰ろうとする態度によって批難された。19世紀後半になってからは、テオフィル・シルヴェストルは、アングルを“アテネの街に迷った支那人”と呼ぶことによって、彼を特徴づけることの困難さを表現した（『現代芸術家誌』パリ、1856、p.39）。そして20世紀には、批評家たちは、彼を、“ロマン派の古典主義者”，つまりロ



1. ジャン・オノレ・アングル「自画像」
1804年 カンヴァスに油彩 78×66cm
コシニエ美術館、シャンティイ



2. ジャン・オノレ・アングル「自画像」
1858年 カンヴァスに油彩 62×51cm
ウフィツィ美術館、フィレンツェ

マン派の領土に踏み入った理論上の古典主義芸術家と分類することによって、彼の多様性を表現しようとした試みだ。

しかしながら、アングルの位置についてのものも明確な説明は、1857年、彼の最上の理解者、もっとも正確な批評家であった作家のテオフィル・ゴーティエによってなされている。「アングル、彼は表面的な觀察者にとっては古典的に見えるかもしれないが、決してそうではない。彼は、直接源泉に、自然に、古代ギリシアに、16世紀の美術に追っているのであって、彼ほど固有色に忠実だったものはない。彼の『皇太子のパリ人城』(原色版29)は、ゴシックのタビスリーに類似する。『ペオロとフランチスカ』(原色版27)は、芸術家たちが丹精の限りをつくしたあの貴重な手写本插絵からとられたものようである。『ロジェとアンジェリカ』(原色版37)は、アリオストの詩の騎士道風の優雅さをそなえる。『システィナ礼拝堂』(原色版23)は、『ティツィアーノ』と署名されてしかるべきだ。そして『エディプス』(原色版13)、『ホメロス礼賛』(原色版35)、『ストラトニケ』(原色版39)、『ヴィーナス・アナディオメネ』(原色版41)の如き古代的な主題の作品は、アベレス、エウフラノール、あるいはゼウクシスによって描かれたにちがいないとさえ考へられるだろう。そして彼のオダリストたち(原色版24、38)は、この画家がハーレムの秘密に知悉していることで、トルコのスルタンたちに嫉妬を起こさせるだろう。

また彼以上に、当時の生活を巧みに表現したものもない。ベルタン・ド・ヴォー氏の不滅の肖像(原色版36)は、特定の個性の心理描写であり、ひとつの時代の歴史そのものである。ギリシア風の裝附けの優雅さを充分に会得しているとともに、アングル氏は、カシミアのショールを同様の熟練で描き、近代のファッションの新鮮さをもひきだすのである。彼の描く婦人像がそれを証明している。こうして、いかなる主題を取り扱おうとも、彼は、それに、厳密な精確さと、色と形の極度の忠実性をあえた。決してアカデミーの陳腐な方式に従ってはいない』(『芸術家』n.s.1, 1857, p.5)。

非古典的な領域にしばしば散策し、固定した規準からの脱線を行なったアングルを、古典主義者と見なさないで、ギリシアなりトルコ、13世紀イタリアなり19世紀フランスなどの広範な変化にとむテーを適切で明確に表現しうる一人の芸術家と見なすことによって、ゴーティエは、私たちに、アングルの様式の多様性を説明するすべをあたえてくれる。この多様性は、実際、アングル特有のものというより、18世紀末期からビカソに至る多くの西欧の芸術家たちにとって特徴的な現象なのである。アングル自身の師、ジャック＝ル・ダヴィッドも、異なる主題に対して思いきって様式を変え、当面の課題にもっとも適切な様式を過去の遺産から選択する必要を知っていた。彼の『オラース兄弟の誓い』(1784年)は、古代ローマのストイ

ックな雰囲気のなかで行われる愛国的な歓しさを示す情景であるが、確固たる意志と知性の世界を喚び起すブーアン風の厳密さで描かれている。彼の『皇后ジョゼフィーヌの戴冠』(1805-07)は、ナポレオン風のパリにおける壯麗な宫廷の情景であり、ルーベンスの『マリ・ド・メディシスの戴冠』の輝かしき専制君主制の華麗さをそのまま想わせる甘美なルーベンス様式で描かれている。

このような増加しつつある歴史的様式への関心と、異なった対象に異なったモードを必要とすることのもっとも身近な例は、18世紀後期および19世紀の建築に見られる。庭園のあずまやから公共建築に至るまで、注文に際して、当時の建築家たちは、過去のあるいは異国の大範なレパートリーから選択し、しばしば、設計すべき建築的性格に応じて、例えば、古代美術館にはギリシア風、ナポレオンの凱旋門にはロー風、大聖堂にはゴシック風、ユダヤ教会には近東風、墓地にはエジプト風、フランスの市会議事堂にはフランス・ルネサンス風を選択した。アングルの態度は、通常、軽蔑の意味をこめて折衷主義もしくは歴史主義と名づけられたこの19世紀建築の立場に密接に結びついている。19世紀の建築家と同様、アングルは、自己の主題に適した様式を選択するすべを明確に知っていた。彼が『戴冠の聖母』(插図3)のような宗教的主題を描くときには、ラファエルの聖母たちのシメントリーと理想美が範とすべきもっとも適切な例であると思ったろうし、『聖グドゥール寺院のアルバ公爵』(原色版26)のような16世紀のブリュッセルを舞台とする歴史的事件を描く場合には、北方後期ゴシックの緻密な尺度と精妙な細部が、視覚上の原型に適当であると感じただろう。もし『アイネイアスを朗誦するゲルギリウス』(插図4)を描くとすれば、抑制された静けさと古典彫刻の大理石の白さを適切な様式言語として選んだし、ローマ周辺の風景(原色版10)を描くには、伝統的なフランス古典絵画によって樹立されている清澄な絵画的情景に従った。

同じようにして、アングルは、彼をとりまく世界の事をも。また、時代的にも距離的に隔たった世界の事をも、その絵画的再構成において、細部の絶対的な正確さを易々と定着している(それ故、精密に描かれた衣裳や装身具だけでも、ドラクロワの肖像とはちがった彼の肖像画を、19世紀の一時期に位置づけることが可能なのである)。西暦179年のオータンでの聖シンフォリアンの殉教(插図28)を描くために、アングルは、このブルグンド地方の町にあるローマ時代のサン・タンドレ門を詳しく観察しなければならぬことを知っていた。ハームレやトルコの浴場の人物の衣裳や装身具のために、彼は、『東方諸国民風俗図集』(パリ、1714-15)のような異国情緒の風俗図鑑を参照している。『ホメロス礼賛』(原色版35)や『アンティオクスとストラトニケ』(原色版39)のような古典的情景において歴史的正確さをたしかめるべく、彼は、ラウル=ロシェ

ット、イットルフ、ヴィクトール・バルタールのような考古学者、建築家たちに、記録や、図像や、ギリシア・ローマの多色の用い方などについての博識な忠告を求めている。アイソーポスやダンテ、シャルル5世、ラファエルの想い入フルナリーナ、あるいはブーアンのような歴史上の著名人を描くために、彼は博物館や書物で、正確な肖像画を探し求めている。ホメロス、ブルタルコス、ダンテ、アリオスト、モンタギュ夫人、あるいはオシアンのような文学的作品を描く場合には、著者の実際の叙述を念入りに調べている。

19世紀にとって特徴的なことであるが、アングルの使用しうる様式と図像の範囲はきわめて広範であった。18世紀中葉以降、西欧および非西欧世界に関する知識と主題が増えたのである。そのため、彼は、ギリシア・ローマの彫刻や絵画など伝統的な傑作、ルネサンスや近代の画家の基本的なレパートリー——ラファエル、ミケランジェロ、ティツィアーノ、ブーアン、そしてヴァトーさえ——熟知していたのみならず、同時代の他の肖像家たちと同様、フランドルやイタリアのプリミティーフ絵画、ギリシアの壁画、中世の彫像、手写本、ステンド・グラス、さらにインドやペルシア美術など、当時さほど知られ



3. アンダル 「戴冠の聖母」
1859年 カーヴィスに油彩 69×48.5cm
ベソノー美、パリ



4. アンゲル「アイギアスを斬殺するゲルギリウス」 1819年 カンヴァスに油彩 128×142cm 王立美術館、ブリュッセル

ていなかった新しい芸術的領域のわき道に入ってゆくことができた。テーマに関する彼の領域は比較的広範囲であった。確かに彼は、伝統的な図像の源泉である聖書、ホメロス、ブルタレスコスにしつねに根柢を求めた。しかし、彼の、古典的主题をふくむ大半の主題は、18世紀後期および19世紀初めの芸術にとって新しいものであった。とくに、アンゲルの歴史的事実に対する熱狂は、中世（バオロ・マラステタ、シャルル5世、ジャンヌ・ダルク）、ルネサンス（フランソワ1世、ラファエル、ティントレット、ピエトロ・アレティーノ）、17、8世紀（ルイ14世、ルイ・フィリップ、スペインのフェリペ5世）さらに「システィナ礼拝堂のビオ7世」（原色版23）、19世紀からは、第一執政官当時の、あるいは皇帝となった「ナポレオン」（原色

版3、7），新たに「戴冠したシャルル10世」（插図47）などをもふくめるならば、著名な人物たちの伝記に取材して、英雄的な事蹟から日常事に至るまでの描画を描いた多くの作品を生みだすもととなつた。

この点でも、アンゲルは特異だったわけではない。彼の生きていた時代にパリのサロンに出品された作品の題名を一べつすれば、特に1815年にブルボン王朝が復帰し、キリスト教的、尊制君主的な過去が、抹殺されるどころかむしろ尊重されてからは、この種の主題が一般的であったことが明らかである。例えば、1817年のサロンでは、メリーゾゼフ・ブロンデルの『ルイ12世の死』、ルイ・クードの『マサッティの死』、アリ・シェッフェルの『カレーの6人の市民たちの獻身』、セルヴィ



5. アンゲル
『息子たちとともに遊ぶアンリ4世』
1817年 所在不明



6. リチャード・パーカス・ボニントン
『アンリ4世とスペイン大使』
1827年のサロン
ウォーレス・コレクション、ロンドン



7. アングル 「ヴェルサイユ宮でルイ14世と食事をするモリエール」
1857年 カンヴァスに油彩 50.5×69cm コメディ・フランセ博物館、パリ



8. ジャン=レオン・ジエロームによる
『ヴェルサイユ宮でルイ14世
と食事をするモリエール』
1863年のサロンに展示された絵の版画

エール夫人の「ルイ13世とラファイエット卿」、アントワーヌ・アンジューの「ブーサンをルイ13世に紹介する枢機卿リュリュー」、ジャン=バティスト・マレの『アンリ4世の教育』などの名を見ることができる。このように見えてくると、謹厳なスペイン大使が、ひとびとの敬愛をうけたフランス王アンリ4世に謁見すると、王は子供たちとお馬ごっこをしていたというほほえましい逸話（插図5）を、1817年にアンゲルが描いたということは、とりたてて珍しいことではない。そしてまた、事実、この主題は、当時の画家たちによつてしばしばとりあげられ、なかにはイギリスの画家リチャード・バーナー・ボニントンのような外国作家さえふくまれている（插図6）。同様にして、アンゲルがその晩年、1857年に、偉大な王の事蹟——ルイ14世がモリエールを食事に招き、こうした申ししむべき劇作家が王と食事をするということに歎歎し、苛立つてゐる侍臣たち（插図7）——を描いたが、これも、ジャン=エジュシップ・グリッテルやジャン=レオン・ジェローム（插図8）のような第二帝政期の画家たちがとりあつかった主題なのである。

実際、主題の分野では、アンドルの芸術は、同時代の新古典派やロマン派とさほど変わらないことを示している。彼以前には主題となることが稀であった、ホメロスの場合でも、この第一義的なギリシア文学に対する新古典派の崇拜やジョン・フラックスマンの版画におけるように、当時の西欧世界の画家たち、ダヴィッドの弟子たちによって多く取り扱われているの

である。ダンテ、アリオスト、オシアンから、空想的な、多少奇異な感じさせるエピソードを選んで描いていることも、ブレーク、コッホ、ジロデから、コルネリウス、ドレ、ダイス（插図9）に至るまでの18、19世紀の多くの他の画家たちのしていることである。オダリスクやハーレムの情景も、德拉クロワや、その他の群小作家たち、ジャラペール、ペスケヴィル（插図10）のようなフランス人から、ウイリアム・ダニエル、ジョン・フレデリック・ルイス（插図11）などのイギリス人に至るまで描いている。「聖ベテロに鍵をあたえるキリスト」（插図24）から「キリストと博士たち」（插図23）に至る伝統的な宗教画も、やはり、ナザレ派のドイツ画家たち、ラファエル前派のイギリス人たち、あるいはリヨンの画家たちのようなフランス人など、19世紀キリスト教美術派の多くの画家たちが試みた。そして、アンゲルが、時には、神話や歴史や宗教や文学の主題の高みから降りて、彼自身の世纪の人びとの顔や、感情や衣裳を記録していることさえ、すでに、彼の師ダヴィッドが、またジェラールやジロデのようなダヴィッドの弟子たちのみならず、後の主題画家德拉クロワ、シェффエル、ジェローム、カバネルたちもしたことなのである。

しかも、アンゲルにおける様式と主題の柔軟性は、19世紀の3分の2の期間における彼や他の多くの画家たちが制作した美術史的環境の典型的反映であるにもかかわらず、彼の芸術は彼のものであり、ピカソと同様、驚くべき作品の多様性を通じて



9. ウィリアム・ダイス
『パオロとフランチエスカ』
1837年 スコットランド国立美術館
エディンバラ